



11.10.2017

## **STANOVISKO**

Výboru pro právní záležitosti

pro Výbor pro občanské svobody, spravedlnost a vnitřní věci

k návrhu nařízení Evropského parlamentu a Rady o Agentuře Evropské unie  
pro justiční spolupráci v trestních věcech (Eurojust)  
(COM(2013)0535 – C7-0240/2013 – 2013/0256(COD))

Zpravodaj: António Marinho e Pinto

PA\_Legam

## STRUČNÉ ODŮVODNĚNÍ

Evropská integrace v politických a ekonomických záležitostech vyžaduje plnou integraci v oblasti soudnictví a justice obecně.

Politické orgány by neměly zasahovat do práce soudních orgánů, a proto se zpravodaj domnívá, že by Evropská komise neměla vstupovat do rozhodovacího procesu Eurojustu.

Trestná činnost, zejména hospodářské povahy, je překážkou hospodářského a sociálního vývoje, protože porušuje zákony společenského soužití a narušuje tržní pravidla. Je nutno proti ní účinně bojovat prostřednictvím odpovídajících právních předpisů a soudů, které konají rychle a nestranně.

Obecně je hlavním těžištěm návrhu Evropské komise (EK) ustanovení, že Úřad evropského veřejného žalobce není členem Eurojustu a může se účastnit jeho schůzí pouze jako pozorovatel, „bez práva hlasovat“, podle čl. 12 odst. 2 a čl. 16 odst. 7.

Nicméně v souladu s čl. 86 odst. 1 SFEU by měla Rada vytvořit Úřad evropského veřejného žalobce „z Eurojustu“, a tudíž abychom tuto vazbu udrželi a zajistili, aby se dařilo účinně potírat přeshraniční trestnou činnost, měl by Úřad evropského veřejného žalobce být členem Eurojustu.

Čl. 41 odst. 2 návrhu stanoví, že „Eurojust se zabývá každou žádostí o podporu podanou Úřadem evropského veřejného žalobce bez zbytečného prodlení a řeší tyto žádosti podle okolností, jako kdyby byly podány vnitrostátním orgánem s působností v oblasti justiční spolupráce“. Eurojust a Úřad evropského veřejného žalobce by však měli spolupracovat těsněji.

Příloha 1 návrhu obsahuje seznam forem závažné trestné činnosti, které spadají do působnosti Eurojustu. Patří mezi ně i „trestná činnost proti finančním zájmům Unie“.

V čl. 3 odst. 1 návrhu se ovšem praví, že do působnosti Eurojustu „nespadá [...] trestná činnost v působnosti Úřadu evropského veřejného žalobce“.

Tyto trestné činy jsou přesně popsány v článku 186 SFEU jako „trestné činy poškozující nebo ohrožující finanční zájmy Unie“, což zvyšuje pravděpodobnost možnosti střetu příslušností mezi oběma subjekty.

Komise se domnívá, že v případech týkajících se finančních zájmů jak Unie, tak členských států, mohou v souladu s článkem 13 návrhu nařízení Rady o zřízení Úřadu evropského veřejného žalobce (COM (2013) 534) takovéto trestné činy postoupeny zpět vnitrostátním orgánům.

V takovýchto případech může Eurojust působit jako koordinátor, protože je také způsobilý pro trestné činy, které se mohou týkat finančních zájmů Unie.

Toto vysvětlení, které podala Komise, ovšem neobstojí, protože:

- a) zřízení Úřadu evropského veřejného žalobce je stále předmětem diskusí a není pravděpodobné, že bude článek 13 v konečném znění aktu zachován;
- b) v každém případě bude Úřad evropského veřejného žalobce aktivně působit pouze v malém počtu členských států (v rámci užší spolupráce);
- c) tento postup by patrně pro svou přílišnou pomalost postrádal účinnost.

Ačkoli návrh stále prosazuje „plnou samostatnost a nezávislost Eurojustu“ (viz bod odůvodnění 30), Komise by ráda udělala z Eurojustu agenturu EU, na kterou by se vztahoval společný přístup k agenturám, na němž se dohodly Parlament, Rada a Komise v roce 2012.

Tato představa zahrnuje například účast dvou zástupců Komise při některých administrativních úkonech Eurojustu, totiž při výkonu „řídících funkcí“ (viz čl. 10 odst. 1 písm. b) a čl. 16 odst. 4).

Podle názoru Komise však mezi tyto úkoly patří také volba předsedů a místopředsedů Eurojustu (čl. 14 odst. 1 písm. k)), což jednoznačně znamená více než jen administrativní úkony.

Podle čl. 17 odst. 2 je správní ředitel jmenován kolegiem ze seznamu uchazečů navržených Komisí – výběr kolegia je tak omezen.

Návrh se ani slovem nezmiňuje o řešení střetů příslušností, které je podle čl. 85 odst. 1 písm. c) SFEU jedním z hlavních úkolů Eurojustu.

V návrhu není ani zmínky o tom, jak se slučuje s rámcovým rozhodnutím Rady 2009/948/SVV, které má zlepšit justiční spolupráci s cílem zabránit tomu, aby dva nebo více členských států zahájilo současně nebo souběžně trestní řízení s toutéž osobou na základě téže skutkové podstaty.

Zmíněné rozhodnutí stanoví, že si členské státy mohou vyměňovat informace o trestních řízeních a přímo vést vzájemné konzultace. Pokud se nedokáží dohodnout, bude se vzniklou situací zabývat v případě potřeby Eurojust, pokud daná záležitost spadá do jeho působnosti.

Návrh týkající se Eurojustu toto rámcové rozhodnutí nemění ani neruší, a návrh Komise se nezmiňuje ani o soudním přezkumu rozhodnutí Eurojustu ve věci střetů příslušností.

## POZMĚŇOVACÍ NÁVRHY

Výbor pro právní záležitosti vyzývá Výbor pro občanské svobody, spravedlnost a vnitřní věci jako věcně příslušný výbor, aby zohlednil následující pozměňovací návrhy:

### Pozměňovací návrh 1

#### Návrh nařízení

#### Bod odůvodnění 4

##### *Znění navržené Komisí*

(4) ***Jelikož by měl být Úřad evropského veřejného žalobce vytvořen z Eurojustu, obsahuje toto nařízení i ustanovení nezbytná k úpravě vztahů mezi Eurojustem a Úřadem evropského veřejného žalobce.***

##### *Pozměňovací návrh*

(4) ***Vzhledem k tomu, že je Úřad evropského veřejného žalobce vytvořen na základě posílené spolupráce, je nařízení, kterým se zavádí posílená spolupráce pro zřízení Úřadu evropského veřejného žalobce, závazné v celém svém rozsahu a pouze přímo použitelné na členské státy, které se na posílené spolupráci podílejí. Pro členské státy, které se projektu Úřadu evropského veřejného žalobce neúčastní, je tudíž pro formy trestné činnosti***

*uvedené v příloze I tohoto nařízení nadále plně příslušný Eurojust.*

## **Pozměňovací návrh 2**

### **Návrh nařízení Bod odůvodnění 6 a (nový)**

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

**(6a) Mělo být rovněž vzato v úvahu posouzení rozhodnutí Rady 2002/187/SVV a činností vykonávaných Eurojustem (závěrečná zpráva ze dne 30. června 2015).**

## **Pozměňovací návrh 3**

### **Návrh nařízení Bod odůvodnění 7 a (nový)**

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

**(7a) Poslání Eurojustu usnadňovat spolupráci mezi soudními orgány se uskutečňuje v kontextu dalších právních nástrojů, například rámcového rozhodnutí Rady 2009/948/SVV 1a, jehož ustanovení by měla být uvedena do souladu s tímto nařízením.**

---

**<sup>1a</sup> Rámcové rozhodnutí Rady 2009/948/SVV ze dne 30. listopadu 2009 o předcházení kompetenčním sporům při výkonu pravomoci v trestním řízení a jejich řešení**

## **Pozměňovací návrh 4**

### **Návrh nařízení Bod odůvodnění 8**

*Znění navržené Komisí*

(8) Toto nařízení respektuje základní práva a **dodržuje** zásady uznávané zejména Listinou základních práv Evropské unie.

*Pozměňovací návrh*

(8) Toto nařízení **plně** respektuje základní práva a **a svobody a plně zachovává** zásady uznávané zejména Listinou základních práv Evropské unie.

**Pozměňovací návrh 5**

**Návrh nařízení  
Bod odůvodnění 9**

*Znění navržené Komisí*

(9) Měly by být stanoveny formy závažné trestné činnosti, která se dotýká dvou nebo více členských států a spadá do působnosti Eurojustu. Navíc by měly být vymezeny případy, které se nedotýkají dvou nebo více členských států, ale vyžadují stíhání na společném základě. Sem by měla patřit vyšetřování a stíhání, která se dotýkají pouze jednoho členského státu a třetí země, i případy dotýkající se pouze jednoho členského státu a Unie.

*Pozměňovací návrh*

(9) Měly by být **jasně** stanoveny formy závažné trestné činnosti, která se dotýká dvou nebo více členských států a spadá do působnosti Eurojustu. Navíc by měly být vymezeny případy, které se nedotýkají dvou nebo více členských států, ale vyžadují stíhání na společném základě. Sem by měla patřit vyšetřování a stíhání, která se dotýkají pouze jednoho členského státu a třetí země, i případy dotýkající se pouze jednoho členského státu a Unie.

**Pozměňovací návrh 6**

**Návrh nařízení  
Bod odůvodnění 10**

*Znění navržené Komisí*

(10) Při výkonu svých operativních funkcí ve vztahu ke konkrétním trestněprávním případům by měl Eurojust na žádost příslušných orgánů členských států nebo z vlastní iniciativy jednat prostřednictvím jednoho nebo více národních členů nebo jako kolegium.

*Pozměňovací návrh*

(10) Při výkonu svých operativních funkcí ve vztahu ke konkrétním trestněprávním případům by měl Eurojust na žádost příslušných orgánů členských států nebo z vlastní iniciativy jednat prostřednictvím jednoho nebo více národních členů nebo jako kolegium.  
**Podobně by na žádost příslušného orgánu členského státu nebo Komise měl mít Eurojust rovněž možnost pomáhat při vyšetřováních, do nichž je zapojen pouze jeden členský stát, avšak která mají dopad**

## **Pozměňovací návrh 7**

### **Návrh nařízení Bod odůvodnění 11**

#### *Znění navržené Komisí*

(11) Aby se zajistila odpovídající podpora a koordinace přeshraničních vyšetřování Eurojustem, je nezbytné, aby všichni národní členové měli stejné operativní pravomoci, a mohli tak účinněji spolupracovat mezi sebou navzájem a s vnitrostátními orgány. Národním členům by měly být svěřeny pravomoci, jež umožní Eurojustu vhodným způsobem plnit své poslání. Tyto pravomoci by měly zahrnovat přístup k příslušným informacím ve veřejných národních rejstřících, vydávání a vykonávání žádostí o vzájemnou pomoc a uznávání, přímý kontakt a výměnu informací s příslušnými orgány, účast ve společných vyšetřovacích týmech a, na základě dohody s příslušným vnitrostátním orgánem nebo v naléhavých případech, nařizování vyšetřovacích opatření a sledovaných zásilek.

## **Pozměňovací návrh 8**

### **Návrh nařízení Bod odůvodnění 12**

#### *Znění navržené Komisí*

(12) Je nezbytné dát Eurojustu správní a řídicí strukturu, která mu umožní účinněji plnit své úkoly a bude zohledňovat zásady platné pro agentury Unie a současně zachová jeho specifické rysy a zaručí mu nezávislost při výkonu jeho operativních funkcí. Za tímto účelem by měly být vyjasněny funkce národních členů, kolegia a správního ředitele a vytvořena výkonná

#### *Pozměňovací návrh*

(11) Aby se zajistila odpovídající podpora a koordinace přeshraničních vyšetřování Eurojustem, je nezbytné, aby všichni národní členové měli stejné operativní pravomoci, a mohli tak **koherentněji a** účinněji spolupracovat mezi sebou navzájem a s vnitrostátními orgány. Národním členům by měly být svěřeny pravomoci, jež umožní Eurojustu vhodným způsobem plnit své poslání. Tyto pravomoci by měly zahrnovat přístup k příslušným informacím ve veřejných národních rejstřících, vydávání a vykonávání žádostí o vzájemnou pomoc a uznávání, přímý kontakt a výměnu informací s příslušnými orgány, účast ve společných vyšetřovacích týmech a, na základě dohody s příslušným vnitrostátním orgánem nebo v naléhavých případech, nařizování vyšetřovacích opatření a sledovaných zásilek.

#### *Pozměňovací návrh*

(12) Je nezbytné dát Eurojustu správní a řídicí strukturu, která mu umožní účinněji plnit své úkoly a bude **plně** zohledňovat zásady platné pro agentury Unie a **základní práva a svobody a** současně zachová jeho specifické rysy a zaručí mu nezávislost při výkonu jeho operativních funkcí. Za tímto účelem by měly být vyjasněny funkce národních členů, kolegia a správního

rada.

ředitele a vytvořena výkonná rada.

## **Pozměňovací návrh 9**

### **Návrh nařízení Bod odůvodnění 17**

#### *Znění navržené Komisí*

(17) S cílem zajistit stálou dostupnost Eurojustu a umožnit jeho zásah v naléhavých případech je nezbytné zřídit v rámci Eurojustu stálou koordinaci. Jednotlivé členské státy by měly zajistit, aby jejich zástupci ve stálé koordinaci byli schopni jednat nepřetržitě.

#### *Pozměňovací návrh*

(17) S cílem zajistit **efektivitu a** stálou dostupnost Eurojustu a umožnit jeho zásah v naléhavých případech je nezbytné zřídit v rámci Eurojustu stálou koordinaci. Jednotlivé členské státy by měly zajistit, aby jejich zástupci ve stálé koordinaci byli schopni jednat nepřetržitě.

## **Pozměňovací návrh 10**

### **Návrh nařízení Bod odůvodnění 21**

#### *Znění navržené Komisí*

(21) Pokud Eurojust předává osobní údaje orgánu třetí země nebo mezinárodní organizaci či Interpolu na základě mezinárodní dohody uzavřené podle článku 218 Smlouvy, musejí přiměřené záruky přijaté na ochranu soukromí a základních práv a svobod **jednotlivců** zajistit splnění ustanovení tohoto nařízení týkajících se ochrany údajů.

#### *Pozměňovací návrh*

(21) Pokud Eurojust předává osobní údaje orgánu třetí země nebo mezinárodní organizaci či Interpolu na základě mezinárodní dohody uzavřené podle článku 218 Smlouvy, musejí přiměřené záruky přijaté na ochranu soukromí a základních práv a svobod zajistit splnění ustanovení tohoto nařízení týkajících se ochrany údajů v **plném rozsahu**.

## **Pozměňovací návrh 11**

### **Návrh nařízení Bod odůvodnění 23**

#### *Znění navržené Komisí*

(23) Za účelem dosažení svých cílů by Eurojust měl mít příležitost prodloužit lhůty pro uchovávání osobních údajů, pokud bude dodržena zásada účelového

#### *Pozměňovací návrh*

(23) Za účelem dosažení svých cílů by Eurojust měl mít příležitost prodloužit lhůty pro uchovávání osobních údajů, pokud bude dodržena zásada účelového



omezení vztahující se na zpracování osobních údajů při všech činnostech Eurojustu. Takové rozhodnutí by mělo být učiněno po pečlivém zvážení všech dotyčných zájmů, **včetně** zájmů subjektů údajů. Je-li v důsledku uplynutí promlčecí lhůty znemožněno stíhání ve všech dotyčných členských státech, mělo by být o **jakémkoli** prodloužení lhůt pro zpracování osobních údajů rozhodnuto pouze v případech, kdy podle tohoto nařízení existuje zvláštní potřeba poskytnutí pomoci.

omezení vztahující se na zpracování osobních údajů při všech činnostech Eurojustu. Takové rozhodnutí by mělo být učiněno po pečlivém a **objektivním** zvážení **příslušných případů**, všech dotyčných zájmů a **rovněž** zájmů subjektů údajů. Je-li v důsledku uplynutí promlčecí lhůty znemožněno stíhání ve všech dotyčných členských státech, mělo by **jakékoli** prodloužení lhůt pro zpracování osobních údajů **podléhat oficiálnímu a odůvodněnému rozhodnutí a** rozhodnuto **by pro něj mělo být** pouze v případech, kdy podle tohoto nařízení existuje zvláštní a **jednoznačně odůvodnitelná** potřeba poskytnutí pomoci.

## Pozměňovací návrh 12

### Návrh nařízení Bod odůvodnění 25

#### *Znění navržené Komisí*

(25) V rozsahu nutném k plnění svých cílů by měl Eurojust **udržovat pracovní vztahy** s ostatními institucemi a agenturami Unie, s Úřadem evropského veřejného žalobce, s příslušnými orgány třetích zemí i s mezinárodními organizacemi.

#### *Pozměňovací návrh*

(25) V rozsahu nutném k plnění svých cílů by měl Eurojust **spolupracovat** s ostatními institucemi a agenturami Unie, s Úřadem evropského veřejného žalobce, s příslušnými orgány třetích zemí i s mezinárodními organizacemi.

## Pozměňovací návrh 13

### Návrh nařízení Bod odůvodnění 25 a (nový)

#### *Znění navržené Komisí*

#### *Pozměňovací návrh*

**(25a) Evropský veřejný žalobce by měl mít právo se účastnit všech schůzí Eurojustu, projednává-li se problematika, kterou považuje za relevantní pro fungování Úřadu evropského veřejného žalobce.**

## Odůvodnění

Je zapotřebí bod odůvodnění, který výslovně odráží obsah čl. 12 odst. 3 a čl. 16 odst. 7.

### Pozměňovací návrh 14

#### Návrh nařízení Bod odůvodnění 26

##### *Znění navržené Komisí*

(26) K posílení operativní spolupráce mezi Eurojustem a Europol, a zejména ke stanovení souvislosti mezi údaji, které již mají tyto instituce k dispozici, by měl Eurojust umožnit Europolu přístup ke svým údajům **a vyhledávání v nich**.

##### *Pozměňovací návrh*

(26) K posílení operativní spolupráce mezi Eurojustem a Europol, a zejména ke stanovení souvislosti mezi údaji, které již mají tyto instituce k dispozici, by měl Eurojust umožnit Europolu přístup ke svým údajům **na základě systému nalezení či nenalezení shody. Eurojust a Europol by měly mít možnost uzavírat pracovní ujednání zajišťující recipročně v rámci jejich příslušných mandátů přístup a možnost vyhledávání všech informací, které byly poskytnuty pro účely křížové kontroly v souladu se zvláštními zárukami a zárukami týkajícími se ochrany údajů stanovenými v tomto nařízení. Všecký přístup k údajům dostupným v rámci Eurojustu by měl být po technické stránce omezen na informace spadající do příslušných mandátů těchto institucí Unie.**

## Odůvodnění

Bod odůvodnění 26 tohoto nařízení by měl být uveden do souladu s bodem odůvodnění 28 nařízení (EU) 2016/794.

### Pozměňovací návrh 15

#### Návrh nařízení Bod odůvodnění 27

##### *Znění navržené Komisí*

(27) V rozsahu nutném k plnění svých cílů by měl být Eurojust schopen vyměňovat si osobní údaje s jinými

##### *Pozměňovací návrh*

(27) V rozsahu nutném k plnění svých cílů by měl být Eurojust schopen vyměňovat si osobní údaje s jinými institucemi Unie **při důsledném**

## Pozměňovací návrh 16

### Návrh nařízení Bod odůvodnění 31

#### *Znění navržené Komisí*

(31) Pro zvýšení transparentnosti Eurojustu a demokratického dohledu nad ním je nutné stanovit mechanismy zapojení Evropského parlamentu a **vnitrostátních parlamentů** do hodnocení jeho činnosti. **To by nemělo** bránit zásadám nezávislosti, pokud jde o akce přijaté v konkrétních operativních případech, nebo povinnosti zachování mlčenlivosti a důvěrnosti údajů.

#### *Pozměňovací návrh*

(31) Pro zvýšení transparentnosti Eurojustu a demokratického dohledu nad ním je nutné stanovit mechanismy zapojení Evropského parlamentu do hodnocení jeho činnosti, **zejména pokud jde o předávání výroční zprávy Eurojustu. Podobný postup by měl být sjednán i pro vnitrostátní parlamenty. Tyto mechanismy by však neměly** bránit zásadám nezávislosti, pokud jde o akce přijaté v konkrétních operativních případech, nebo povinnosti zachování mlčenlivosti a důvěrnosti údajů.

## Pozměňovací návrh 17

### Návrh nařízení Čl. 2 – odst. 1

#### *Znění navržené Komisí*

1. Eurojust podporuje a posiluje koordinaci a spolupráci mezi vnitrostátními orgány pověřenými vyšetřováním a stíháním závažné trestné činnosti, která se dotýká dvou nebo více členských států nebo která vyžaduje stíhání na společném základě, a to na základě operací vedených a informací poskytovaných orgány členských států a Evroplem.

#### *Pozměňovací návrh*

1. Eurojust podporuje a posiluje koordinaci a spolupráci mezi vnitrostátními orgány pověřenými vyšetřováním a stíháním závažné trestné činnosti, **kteřou je Eurojust oprávněn se zabývat podle čl. 3 odst. 1**, která se dotýká dvou nebo více členských států nebo která vyžaduje stíhání na společném základě, a to na základě operací vedených a informací poskytovaných orgány členských států, **Úřadem evropského veřejného žalobce** a Evroplem.

*Viz pozměňovací návrh k čl. 2 odst. 3.*

## Pozměňovací návrh 18

### Návrh nařízení

#### Čl. 2 – odst. 3

##### *Znění navržené Komisí*

3. Eurojust vykonává své úkoly na žádost příslušných orgánů členských států nebo z vlastního podnětu.

##### *Pozměňovací návrh*

3. Eurojust vykonává své úkoly na žádost příslušných orgánů členských států **nebo Úřadu evropského veřejného žalobce** nebo z vlastního podnětu.

*Viz pozměňovací návrh k čl. 2 odst. 1.*

## Pozměňovací návrh 19

### Návrh nařízení

#### Čl. 3 – odst. 1

##### *Znění navržené Komisí*

1. **Do** působnosti Eurojustu spadají formy trestné činnosti uvedené v příloze 1. **Nespadá do ní ale trestná činnost v působnosti** Úřadu evropského veřejného žalobce.

##### *Pozměňovací návrh*

1. **Dokud Úřad evropského veřejného žalobce nepřevzme úkoly v rámci vyšetřování a trestního stíhání, které jsou mu uloženy podle článku [75] nařízení, kterým se zavádí posílená spolupráce pro zřízení Úřadu evropského žalobce], do** působnosti Eurojustu spadají formy trestné činnosti uvedené v příloze 1. **Ode dne, kdy Úřad evropského veřejného žalobce převezme své úkoly a v souvislosti s formami trestné činnosti, u nichž Úřad evropského veřejného žalobce vykonává svou pravomoc, vykonává Eurojust svou pravomoc pouze v rámci svého příslušného mandátu tak, aby nedocházelo k překrývání jeho činnosti s činnostmi Úřadu evropského veřejného žalobce.**

**Eurojust však vykonává svou pravomoc v případech, do nichž jsou zapojeny členské státy, které se nepodílejí na posílené spolupráci pro účely zřízení Úřadu evropského veřejného žalobce,**

*a rovněž na žádost těchto členských států nebo na žádost Úřadu evropského veřejného žalobce. Praktické podrobnosti o výkonu pravomoci v souladu s tímto odstavcem upravuje pracovní ujednání uvedené v čl. 38 odst. 2a.*

*Spojení „trestné činy poškozující finanční zájmy Unie“ v příloze 1 tohoto nařízení se vykládá v souladu s tímto odstavcem.*

*Viz pozměňovací návrh k čl. 3 odst. 4.*

## **Pozměňovací návrh 20**

### **Návrh nařízení**

#### **Čl. 3 – odst. 1 a (nový)**

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

*Ia. Do působnosti Eurojustu by měly i nadále spadat:*

*a) pro trestné činy uvedené ve směrnici [(EU) 2017/... o boji vedeném trestněprávní cestou proti podvodům poškozujícím finanční zájmy Unie („směrnice PIF“)], pokud Úřad evropského veřejného žalobce není příslušný nebo nevykonává své pravomoci;*

*b) případy trestných činů stanovených ve směrnici Evropského parlamentu a Rady o boji vedeném trestněprávní cestou proti podvodům poškozujícím finanční zájmy Unie, pokud žádost o podporu předkládají členské státy, které se nepodílejí na Úřadu evropského veřejného žalobce;*

*c) v případech zahrnujících zúčastněné členské státy i členské státy, které se nepodílejí na Úřadu evropského veřejného žalobce, pokud žádost o podporu předkládají členské státy, které se nepodílejí na Úřadu evropského veřejného žalobce, či pokud žádost pochází od samotného Úřadu evropského veřejného žalobce.*

## Odůvodnění

Jelikož Eurojust bude mít i nadále zbytkové pravomoci pro trestné činy stanovené ve směrnici o boji vedeném trestněprávní cestou proti podvodům poškozujícím finanční zájmy Unie, což je důsledkem posílené spolupráce a znění příslušného návrhu nařízení, je nezbytné vyjasnit povahu zbytkové pravomoci Eurojustu.

### Pozměňovací návrh 21

#### Návrh nařízení

##### Čl. 3 – odst. 2 – návětí

###### *Znění navržené Komisí*

2. Do působnosti Eurojustu spadají **související** trestné činy. Následující trestné činy se považují za související trestné činy:

###### *Pozměňovací návrh*

2. Do působnosti Eurojustu spadají trestné činy **související s trestnými činy uvedenými v příloze 1**. Následující trestné činy se považují za související trestné činy:

### Pozměňovací návrh 22

#### Návrh nařízení

##### Čl. 3 – odst. 4

###### *Znění navržené Komisí*

4. Na žádost příslušného orgánu členského státu nebo Komise může Eurojust pomáhat při vyšetřování a stíhání týkajícím se pouze tohoto členského státu a Unie.

###### *Pozměňovací návrh*

4. Na žádost příslušného orgánu členského státu, **Úřadu evropského veřejného žalobce** nebo Komise může Eurojust pomáhat při vyšetřování a stíhání týkajícím se pouze tohoto členského státu a Unie.

*Viz pozměňovací návrh k čl. 3 odst. 1.*

### Pozměňovací návrh 23

#### Návrh nařízení

##### Čl. 4 – odst. 1 – písm. a

###### *Znění navržené Komisí*

a) informuje příslušné orgány členských států o vyšetřování a stíhání,

###### *Pozměňovací návrh*

a) informuje příslušné orgány členských států a **Úřadu evropského**

o kterých byl zpraven a která mají dopad na úrovni Unie nebo by mohla mít dopad na jiné než přímo zúčastněné členské státy;

*veřejného žalobce* o vyšetřování a stíhání, o kterých byl zpraven a která mají dopad na úrovni Unie nebo by mohla mít dopad na jiné než přímo zúčastněné členské státy;

#### **Pozměňovací návrh 24**

##### **Návrh nařízení**

##### **Čl. 4 – odst. 1 – písm. b**

*Znění navržené Komisí*

b) *pomáhá příslušným orgánům členských států při zajištění co nejlepší koordinace vyšetřování a stíhání;*

*Pozměňovací návrh*

b) *zajišťuje co nejlepší koordinaci vyšetřování a stíhání, která vedou příslušné orgány členských států;*

#### **Pozměňovací návrh 25**

##### **Návrh nařízení**

##### **Čl. 4 – odst. 1 – písm. c**

*Znění navržené Komisí*

c) *napomáhá ke zdokonalování spolupráce příslušných orgánů členských států, zejména na základě analýz Europolu;*

*Pozměňovací návrh*

c) *zlepšuje spolupráci příslušných orgánů členských států, zejména na základě analýz Europolu;*

#### **Pozměňovací návrh 26**

##### **Návrh nařízení**

##### **Čl. 4 – odst. 1 – písm. e a (nové)**

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

*ea) napomáhá Úřadu evropského veřejného žalobce, podle článku 41.*

#### *Odůvodnění*

*Vzhledem k tomu, že by Úřad evropského veřejného žalobce měl být vytvořen „z Eurojustu“ (viz článek 86 SFEU), je jedním z hlavních úkolů Eurojustu napomáhat Úřadu evropského veřejného žalobce.*

## Pozměňovací návrh 27

### Návrh nařízení

#### Čl. 4 – odst. 1 – písm. e b (nové)

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

*eb) spolupracuje a konzultuje v případě potřeby s agenturami a institucemi Unie zřízenými v prostoru svobody, bezpečnosti a práva upraveném hlavou V SFEU;*

## Pozměňovací návrh 28

### Návrh nařízení

#### Čl. 4 – odst. 1 – písm. e c (nové)

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

*ec) podporuje unijní centra specializovaných odborných znalostí rozvíjených Europolem a dalšími institucemi Unie a v náležitých případech se na činnosti těchto center podílí;*

## Pozměňovací návrh 29

### Návrh nařízení

#### Čl. 4 – odst. 4

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

4. Pokud se dva nebo více členských států není schopno dohodnout, který z nich by měl vést vyšetřování nebo stíhání, na základě žádosti předložené podle odst. 2 písm. b) **vydá** Eurojust **písemné stanovisko k** případu. Toto **stanovisko** je neprodleně předáno dotyčným členským státům.

4. Pokud se dva nebo více členských států není schopno dohodnout, který z nich by měl vést vyšetřování nebo stíhání, na základě žádosti předložené podle odst. 2 písm. b) **přijme** Eurojust **rozhodnutí v daném** případu. Toto **rozhodnutí** je neprodleně předáno dotyčným členským státům.

*(Viz čl. 4 odst. 5 a odst. 5 písm. a)).*



## Odůvodnění

Vzhledem k tomu, že čl. 85 odst. 1 písm. c) SFEU jednoznačně zakládá pravomoc Eurojustu řešit střety příslušností, měl by mít Eurojust možnost přijímat rozhodnutí, nikoli vydávat stanoviska, a tato rozhodnutí by měla být pro členské státy závazná.

### Pozměňovací návrh 30

#### Návrh nařízení

##### Čl. 4 – odst. 5

#### Znění navržené Komisí

5. Na žádost příslušného orgánu **vydá** Eurojust **písemné stanovisko k opakovaným odmítnutím** nebo **k problémům** s výkonem žádostí a rozhodnutí o justiční spolupráci, včetně těch, které se zakládají na nástrojích uvádějících v účinek zásadu vzájemného uznávání, za předpokladu, že nebylo možné dospět k řešení vzájemnou dohodou mezi příslušnými vnitrostátními orgány nebo zapojením dotyčných národních členů. Toto **stanovisko** je neprodleně předáno dotyčným členským státům.

#### Pozměňovací návrh

5. Na žádost příslušného orgánu **nebo z vlastního podnětu přijme** Eurojust **rozhodnutí ve věci opakovaných odmítnutí** nebo **problémů** s výkonem žádostí a rozhodnutí o justiční spolupráci, včetně těch, které se zakládají na nástrojích uvádějících v účinek zásadu vzájemného uznávání, za předpokladu, že nebylo možné dospět k řešení vzájemnou dohodou mezi příslušnými vnitrostátními orgány nebo zapojením dotyčných národních členů. Toto **rozhodnutí** je neprodleně předáno dotyčným členským státům.

(Viz čl. 4 odst. 4 a odst. 5 písm. a)).

## Odůvodnění

Vzhledem k tomu, že čl. 85 odst. 1 písm. c) SFEU jednoznačně zakládá pravomoc Eurojustu řešit střety příslušností, měl by mít Eurojust možnost přijímat rozhodnutí, nikoli vydávat stanoviska, a tato rozhodnutí by měla být pro členské státy závazná.

### Pozměňovací návrh 31

#### Návrh nařízení

##### Čl. 5 – odst. 2 a

#### Znění navržené Komisí

#### Pozměňovací návrh

2a. **Aniž by byl dotčen odstavec 2, se kolegium zaměřuje na operativní záležitosti a jakékoliv další záležitosti, které jsou s operativními otázkami přímo spjaty. Do administrativních záležitostí se**

*zapojuje pouze v míře nezbytné pro zajištění plnění svých operativních úkolů.*

### Pozměňovací návrh 32

#### Návrh nařízení

##### Čl. 8 – odst. 1 – písm. b

*Znění navržené Komisí*

b) obracet se přímo na kterýkoliv příslušný vnitrostátní orgán členského státu a vyměňovat si s ním informace;

*Pozměňovací návrh*

b) obracet se přímo na kterýkoliv příslušný vnitrostátní orgán členského státu **nebo jakoukoli agenturu Unie nebo příslušný orgán** a vyměňovat si s ním informace;

### Pozměňovací návrh 33

#### Návrh nařízení

##### Čl. 8 – odst. 2 – písm. a

*Znění navržené Komisí*

a) nařizují vyšetřovací opatření;

*Pozměňovací návrh*

a) nařizují **nebo vyžadují a provádějí** vyšetřovací opatření, **jak stanoví směrnice Evropského parlamentu a Rady 2014/41/EU<sup>1a</sup>**

---

<sup>1a</sup> *Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2014/41/EU ze dne 3. dubna 2014 o evropském vyšetřovacím příkazu v trestních věcech (Úř. věst. L 130, 1.5.2014, s. 1).*

### Pozměňovací návrh 34

#### Návrh nařízení

##### Čl. 10 – odst. 1

*Znění navržené Komisí*

1. Kolegium se skládá ze:

*Pozměňovací návrh*

1. Kolegium se skládá ze všech národních členů.

a) **všech národních členů, vykonávají-li kolegium své operativní funkce podle článku 4;**

b) **všech národních členů a dvou zástupců Komise, vykonávají-li kolegium své řídicí funkce podle článku 14.**

#### *Odůvodnění*

*Tento pozměňovací návrh má snížit riziko jakéhokoli zásahu Komise.*

### **Pozměňovací návrh 35**

#### **Návrh nařízení Čl. 10 – odst. 4**

##### *Znění navržené Komisí*

4. Kolegium může pozvat na schůzi jakoukoliv osobu, jejíž názor může být relevantní, jako pozorovatele.

##### *Pozměňovací návrh*

4. **Aniž jsou dotčena ustanovení čl. 39 odst. 1 písm. c)**, kolegium může pozvat na schůzi jakoukoliv osobu, jejíž názor může být relevantní, jako pozorovatele.

#### *Odůvodnění*

*Tento pozměňovací návrh má zachovat úlohu kontaktních míst Evropské justiční sítě, o níž se hovoří v čl. 39 odst. 1 písm. c) návrhu.*

### **Pozměňovací návrh 36**

#### **Návrh nařízení Čl. 14 – odst. 1 – písm. k**

##### *Znění navržené Komisí*

k) **volí předsedu a místopředsedy v souladu s článkem 11;**

##### *Pozměňovací návrh*

**vypouští se**

*(Viz pozměňovací návrh k článku 11)*

#### *Odůvodnění*

*Aby byla zachována samostatnost a nezávislost Eurojustu, neměl by mít žádný zástupce Komise možnost účastnit se volby předsedy a místopředsedů.*

## Pozměňovací návrh 37

### Návrh nařízení Čl. 15 – odst. 1

#### *Znění navržené Komisí*

1. Do [30. listopadu každého roku] kolegium přijímá programový dokument, který obsahuje víceleté a roční programování, na základě návrhu předloženého správním ředitelem a **současně zohledňuje** názor Komise. Předkládá jej Evropskému parlamentu, Radě a Komisi. Programový dokument se stává definitivním po konečném přijetí souhrnného rozpočtu a podle potřeby je příslušným způsobem upraven.

#### *Pozměňovací návrh*

1. Do [30. listopadu každého roku] kolegium přijímá programový dokument, který obsahuje víceleté a roční programování, na základě návrhu předloženého správním ředitelem **poté, co požádal o** názor Komise. Předkládá jej Evropskému parlamentu, Radě a Komisi. Programový dokument se stává definitivním po konečném přijetí souhrnného rozpočtu a podle potřeby je příslušným způsobem upraven.

#### *Odivodnění*

*Tento pozměňovací návrh má snížit riziko jakéhokoli zásahu Komise.*

## Pozměňovací návrh 38

### Návrh nařízení Čl. 15 – odst. 2

#### *Znění navržené Komisí*

2. Roční pracovní program obsahuje podrobné cíle a předpokládané výsledky, včetně ukazatelů výkonnosti. Obsahuje rovněž popis akcí, které mají být financovány, a údaje o finančních a lidských zdrojích přidělených na každou akci v souladu se zásadami sestavování a řízení rozpočtu podle činností. Roční pracovní program je koherentní s víceletým pracovním programem uvedeným v odstavci 4. Jasně uvádí, které úkoly byly přidány, změněny či zrušeny v porovnání s předcházejícím rozpočtovým rokem.

#### *Pozměňovací návrh*

2. Roční pracovní program obsahuje podrobné cíle a předpokládané výsledky, včetně ukazatelů výkonnosti. Obsahuje rovněž **jasný** popis akcí, které mají být financovány, a údaje o finančních a lidských zdrojích přidělených na každou akci v souladu se zásadami sestavování a řízení rozpočtu podle činností. Roční pracovní program je koherentní s víceletým pracovním programem uvedeným v odstavci 4. Jasně uvádí, které úkoly byly přidány, změněny či zrušeny v porovnání s předcházejícím rozpočtovým rokem.

## Pozměňovací návrh 39

### Návrh nařízení Čl. 17 – odst. 7

#### *Znění navržené Komisí*

7. Správní ředitel může být odvolán z funkce pouze rozhodnutím kolegia, **kteří jedná na návrh Komise**.

#### *Pozměňovací návrh*

7. Správní ředitel může být odvolán z funkce pouze rozhodnutím kolegia.

#### *Odůvodnění*

*Tento změňovací návrh má snížit riziko jakéhokoli zásahu Komise.*

## Pozměňovací návrh 40

### Návrh nařízení Čl. 19 – odst. 3

#### *Znění navržené Komisí*

3. Zástupci pro stálou koordinaci jednají neprodleně v souvislosti s výkonem žádosti v jejich členském státě.

#### *Pozměňovací návrh*

3. Zástupci pro stálou koordinaci jednají neprodleně a **efektivně** v souvislosti s výkonem žádosti v jejich členském státě.

## Pozměňovací návrh 41

### Návrh nařízení Čl. 21 – odst. 6 a (nový)

#### *Znění navržené Komisí*

#### *Pozměňovací návrh*

**6a. Pro účely odstavce 3 až 6 si příslušné orgány členských států vyměňují informace uvedené v těchto odstavcích nejpozději do 14 dnů.**

## Pozměňovací návrh 42

### Návrh nařízení Čl. 22 – odst. 1

### *Znění navržené Komisí*

1. Eurojust poskytuje příslušným vnitrostátním orgánům informace týkající se výsledků zpracování informací, včetně existence vazeb na případy již uložené v systému řízení případů. Tyto informace mohou obsahovat osobní údaje.

### **Pozměňovací návrh 43**

#### **Návrh nařízení**

#### **Čl. 27 – odst. 2**

### *Znění navržené Komisí*

2. Eurojust může zpracovávat pouze osobní údaje uvedené v bodě 2 přílohy 2 o osobách, které jsou podle vnitrostátních právních předpisů dotyčných členských států považovány v trestním vyšetřování nebo stíhání týkajícím se jednoho nebo více typů trestné činnosti a trestných činů uvedených v článku 3 za svědky nebo oběti, nebo o osobách mladších 18 let. Tyto osobní údaje lze zpracovávat pouze tehdy, je-li to nezbytně nutné pro splnění výslovně stanoveného úkolu Eurojustu v rámci jeho působnosti a za účelem výkonu jeho operativních funkcí.

### **Pozměňovací návrh 44**

#### **Návrh nařízení**

#### **Čl. 28 – odst. 1 – návětí**

### *Znění navržené Komisí*

1. Osobní údaje, které Eurojust zpracovává, nesmějí být uchovávány po tom z následujících dní, který nastane jako první:

### *Pozměňovací návrh*

1. Eurojust poskytuje **bez zbytečného prodlení** příslušným vnitrostátním orgánům informace týkající se výsledků zpracování informací, včetně existence vazeb na případy již uložené v systému řízení případů. Tyto informace mohou obsahovat osobní údaje.

### *Pozměňovací návrh*

2. Eurojust může zpracovávat pouze osobní údaje uvedené v bodě 2 přílohy 2 o osobách, které jsou podle vnitrostátních právních předpisů dotyčných členských států považovány v trestním vyšetřování nebo stíhání týkajícím se jednoho nebo více typů trestné činnosti a trestných činů uvedených v článku 3 za svědky nebo oběti, nebo o osobách mladších 18 let. Tyto osobní údaje lze zpracovávat pouze tehdy, je-li to nezbytně nutné pro splnění výslovně stanoveného úkolu Eurojustu v rámci jeho působnosti a za účelem výkonu jeho operativních funkcí. **Musí být plně dodržována ochrana soukromí a základní práva a svobody.**

### *Pozměňovací návrh*

1. **Eurojust uchovává osobní údaje, které zpracovává, pouze po dobu nutnou a odpovídající účelu, pro něž jsou údaje zpracovávány.** Osobní údaje, které Eurojust zpracovává, nesmějí být

uchovávány po tom z následujících dní,  
který nastane jako první:

## Pozměňovací návrh 45

### Návrh nařízení

#### Čl. 36 – odst. 1

##### *Znění navržené Komisí*

1. Vztahuje-li se stížnost podaná subjektem údajů podle čl. 32 odst. 2 nařízení (ES) č. 45/2001 k rozhodnutí podle článků 32 nebo 33, evropský inspektor ochrany údajů konzultuje s vnitrostátními orgány dohledu nebo příslušným justičním orgánem v členském státě, jenž byl zdrojem údajů, nebo v přímo dotčeném členském státě. Rozhodnutí evropského inspektora ochrany údajů, které může zahrnovat i odmítnutí sdělit jakékoli informace, se přijímá v úzké spolupráci s vnitrostátním orgánem dohledu nebo příslušným justičním orgánem.

##### *Pozměňovací návrh*

1. ***Každý subjekt údajů má právo podat stížnost evropskému inspektorovi ochrany údajů, jestliže se domnívá, že při zpracování osobních údajů Eurojustem, které se ho týkají, nebyla dodržena ustanovení tohoto nařízení.*** Vztahuje-li se stížnost podaná subjektem údajů podle čl. 32 odst. 2 nařízení (ES) č. 45/2001 k rozhodnutí podle článků 32 nebo 33, evropský inspektor ochrany údajů konzultuje s vnitrostátními orgány dohledu nebo příslušným justičním orgánem v členském státě, jenž byl zdrojem údajů, nebo v přímo dotčeném členském státě. Rozhodnutí evropského inspektora ochrany údajů, které může zahrnovat i odmítnutí sdělit jakékoli informace, se přijímá v úzké spolupráci s vnitrostátním orgánem dohledu nebo příslušným justičním orgánem.

## Pozměňovací návrh 46

### Návrh nařízení

#### Čl. 38 – odst. 2 a (nový)

##### *Znění navržené Komisí*

##### *Pozměňovací návrh*

***2a. Pro účely stanovené v odstavcích 1 a 2 může Eurojust se subjekty uvedenými v odstavci 1 uzavírat pracovní ujednání. Tato pracovní ujednání nepředstavují základ umožňující výměnu osobních údajů a nejsou pro Unii a její členské státy závazná.***

## Pozměňovací návrh 47

### Návrh nařízení

#### Čl. 38 – odst. 4 – písm. a

*Znění navržené Komisí*

a) *lze očekávat oprávnění, vzhledem k tomu, že členský stát výslovně neomezil možnost dalšího předávání; nebo*

*Pozměňovací návrh*

*vypouští se*

## Pozměňovací návrh 48

### Návrh nařízení

#### Čl. 39 – odst. 1 – písm. c

*Znění navržené Komisí*

c) k účasti na schůzích Eurojustu mohou být v jednotlivých případech přizvána kontaktní místa Evropské justiční sítě.

*Pozměňovací návrh*

c) k účasti na schůzích Eurojustu mohou být v jednotlivých případech přizvána kontaktní místa Evropské justiční sítě, **a to bez práva hlasovat.**

### *Odůvodnění*

*Tento pozměňovací návrh má vyjasnit úlohu kontaktních míst Evropské justiční sítě.*

## Pozměňovací návrh 49

### Návrh nařízení

#### Čl. 40 – odst. 4 a (nový)

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

**4a. Eurojust a Europol mohou uzavřít pracovní ujednání zajišťující recipročně a v rámci jejich příslušných pravomocí přístup ke všem informacím, které byly poskytnuty pro plnění jejich úkolů v souladu s články 2 a 4 tohoto nařízení, a možnost jejich vyhledávání. Tím není dotčeno právo členských států, orgánů a institucí Unie a třetích zemí i mezinárodních organizací určit omezení přístupu a využití takových údajů, a to v souladu se zárukami v oblasti ochrany**



## **Pozměňovací návrh 50**

### **Návrh nařízení**

#### **Čl. 41 – odst. 2 a (nový)**

##### *Znění navržené Komisí*

2. Eurojust se zabývá každou žádostí o podporu podanou Úřadem evropského veřejného žalobce bez zbytečného prodlení a řeší tyto žádosti **podle okolností**, jako kdyby byly podány vnitrostátním orgánem s působností v oblasti justiční spolupráce.

##### *Pozměňovací návrh*

2. Eurojust se zabývá každou žádostí o podporu podanou Úřadem evropského veřejného žalobce bez zbytečného prodlení a řeší tyto žádosti, jako kdyby byly podány vnitrostátním orgánem s působností v oblasti justiční spolupráce.

## **Pozměňovací návrh 51**

### **Návrh nařízení**

#### **Čl. 42 – odst. 2 a (nový)**

##### *Znění navržené Komisí*

##### *Pozměňovací návrh*

**2a. Frontex přispívá k činnosti Eurojustu mimo jiné tím, že předává informace zpracované v souladu se svým mandátem a úkoly stanovenými v nařízení (EU) č. 2016/1624<sup>1a</sup>.**

---

<sup>1a</sup> Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/1624 ze dne 14. září 2016 o Evropské pohraniční a pobřežní strážci a o změně nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/399 a zrušení nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 863/2007, nařízení Rady (ES) č. 2007/2004 a rozhodnutí Rady 2005/267/ES (Úř. věst. L 251, 16.9.2016, s. 1).

## Pozměňovací návrh 52

### Návrh nařízení Článek 55 a (nový)

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

#### **Článek 55a**

#### **Stanoviska k navrhovaným legislativním aktům**

***Komise a dotčené členské státy mohou požádat o stanovisko Eurojustu ke všem navrhovaným legislativním aktům uvedeným v článku 76 SFEU.***

#### *Odůvodnění*

*Tento změňovací návrh přebírá ustanovení čl. 32 odst. 3 rozhodnutí Rady 2002/187/SVV, v pozměněném znění z roku 2008, které zcela nepochopitelně není obsaženo v tomto návrhu Komise.*

## Pozměňovací návrh 53

### Návrh nařízení Čl. 55 – odst. 1

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

1. Eurojust předává svou výroční zprávu Evropskému parlamentu, ***který může*** předkládat připomínky a závěry.

1. Eurojust předává svou výroční zprávu Evropskému parlamentu a ***vnitrostátním parlamentům, které mohou*** předkládat připomínky a závěry.

## Pozměňovací návrh 54

### Návrh nařízení Čl. 55 – odst. 2

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

2. ***Předseda*** kolegia ***predstoupí před Evropský parlament na jeho žádost za účelem projednání záležitostí týkajících se Eurojustu a zejména předložení jeho výročních zpráv, s přihlédnutím***

2. ***Před nástupem do funkce jsou nově jmenovaní kandidáti navrženi předsedou kolegia požádání, aby učinili prohlášení před příslušným výborem nebo příslušnými výbory Evropského***

*k povinnosti zachování mlčenlivosti a důvěrnosti údajů. Jednání se nevztahují přímo ani nepřímo ke konkrétním akcím souvisejícím s jednotlivými operativními případy.*

*parlamentu a zodpověděli otázku členů tohoto výboru nebo výborů.*

*Během svého funkčního období předseda kolegia předstoupí před Evropský parlament na jeho žádost za účelem projednání záležitostí týkajících se Eurojustu a zejména předložení jeho výročních zpráv, s přihlédnutím k povinnosti zachování mlčenlivosti a důvěrnosti údajů. Jednání se nevztahují přímo ani nepřímo ke konkrétním akcím souvisejícím s jednotlivými operativními případy.*

### **Pozměňovací návrh 55**

#### **Návrh nařízení**

#### **Čl. 55 – odst. 3 – návětí**

##### *Znění navržené Komisí*

3. Kromě dalších informačních a konzultačních povinností stanovených v tomto nařízení Eurojust předává Evropskému parlamentu pro informaci:

##### *Pozměňovací návrh*

3. Kromě dalších informačních a konzultačních povinností stanovených v tomto nařízení Eurojust předává Evropskému parlamentu a **vnitrostátním parlamentům** pro informaci:

### **Pozměňovací návrh 56**

#### **Návrh nařízení**

#### **Čl. 55 – odst. 4**

##### *Znění navržené Komisí*

**4. Eurojust předkládá svou výroční zprávu vnitrostátním parlamentům. Eurojust také předkládá vnitrostátním parlamentům dokumenty uvedené v odstavci 3.**

##### *Pozměňovací návrh*

**vypouští se**

## Pozměňovací návrh 57

### Návrh nařízení Čl. 59 – odst. 4

#### *Znění navržené Komisí*

4. Povinnost dodržovat důvěrnost se vztahuje na všechny informace, které Eurojust získá, pokud již tyto informace nebyly zveřejněny nebo nejsou veřejnosti přístupné.

#### *Pozměňovací návrh*

4. Povinnost dodržovat důvěrnost se vztahuje na všechny informace, které Eurojust získá **nebo předá**, pokud již tyto informace nebyly zveřejněny nebo nejsou veřejnosti přístupné.

## Pozměňovací návrh 58

### Návrh nařízení Čl. 67 – název

#### *Znění navržené Komisí*

#### **Zrušení**

#### *Pozměňovací návrh*

#### **Zrušení a změny**

*(Viz pozměňovací návrh k čl. 67 odst. 3 písm. a) a odst. 3 písm. b))*

## Pozměňovací návrh 59

### Návrh nařízení Čl. 67 – odst. 2 a (nový)

#### *Platné znění*

„3. ***V průběhu*** přímých konzultací příslušné orgány, ***kte*** ***ř*** ***že jsou do nich zapojeny, vždy pokud možno odpovídají na žádosti*** o informace od jiných příslušných orgánů ***zapojených do*** těchto konzultací. ***Pokud je však příslušný orgán požádán jiným příslušným orgánem o poskytnutí zvláštních informací, které by mohly poškodit zásadní zájmy národní bezpečnosti nebo ohrozit bezpečnost jednotlivců, není povinen tyto informace***

#### *Pozměňovací návrh*

**2a. *V článku 10 prováděcího rozhodnutí 2009/948/EU se odstavec 3 nahrazuje tímto:***

„3. ***Při*** přímých konzultacích ***vyhoví dotčené*** příslušné orgány ***žádostem*** o informace od jiných příslušných orgánů, ***které se také účastní*** těchto konzultací.“

poskytnout.“

(Viz pozměňovací návrh k článku 67)

#### Odůvodnění

Tento pozměňovací návrh k rámcovému rozhodnutí Rady 2009/948/SVV ze dne 30. listopadu 2009 o předcházení kompetenčním sporům při výkonu pravomoci v trestním řízení a jejich řešení doplňuje pozměňovací návrhy k článkům 21 a 23 tohoto návrhu a má odstranit výjimky, které by mohly bránit výměně užitečných informací.

### Pozměňovací návrh 60

#### Návrh nařízení

#### Čl. 67 – odst. 2 b (nový)

#### Platné znění

„2. Nelze-li dosáhnout konsenzu podle článku 10, předá kterýkoli příslušný orgán dotčených členských států, je-li to vhodné, věc Eurojustu, pokud je Eurojust podle čl. 4 odst. 1 rozhodnutí o Eurojustu příslušný k jednání.“

#### Pozměňovací návrh

**2b. V článku 12 prováděcího rozhodnutí 2009/948/EU se odstavec 2 nahrazuje tímto:**

„2. Kdykoli nebude možné dospět k dohodě podle článku 10, je věc postoupena dotčenými členskými státy prostřednictvím příslušných národních členů Eurojustu, pokud je pro ni Eurojust příslušný, v souladu s článkem 3 nařízení o Eurojustu.“

(Viz pozměňovací návrh k článku 67)

#### Odůvodnění

Tento pozměňovací návrh k rámcovému rozhodnutí Rady 2009/948/SVV ze dne 30. listopadu 2009 o předcházení kompetenčním sporům při výkonu pravomoci v trestním řízení a jejich řešení doplňuje pozměňovací návrhy k čl. 4 odst. 4 a 5 tohoto návrhu a má zavést povinnost postupovat řešení střetu příslušností Eurojustu, v souladu s čl. 85 odst. 1 písm. c) SFEU a více ve shodě s rolí národních členů.

### Pozměňovací návrh 61

#### Návrh nařízení

#### Příloha – odstavec 1 – odrážka 11

– organizovaná loupež,

– organizovaná **krádež nebo** loupež,**POSTUP VE VÝBORU POŽÁDANÉM O STANOVISKO**

<b>Název</b>	Agentura EU pro spolupráci v oblasti trestního soudnictví (Eurojust)		
<b>Referenční údaje</b>	COM(2013)0535 – C7-0240/2013 – 2013/0256(COD)		
<b>Věcně příslušný výbor</b> Datum oznámení na zasedání	LIBE 10.9.2013		
<b>Výbor, který vypracoval stanovisko</b> Datum oznámení na zasedání	JURI 10.9.2013		
<b>Zpravodaj(ka)</b> Datum jmenování	António Marinho e Pinto 3.9.2014		
<b>Projednání ve výboru</b>	11.11.2014	12.7.2017	7.9.2017
<b>Datum přijetí</b>	10.10.2017		
<b>Výsledek konečného hlasování</b>	+: -: 0:	19 2 1	
<b>Členové přítomní při konečném hlasování</b>	Joëlle Bergeron, Marie-Christine Boutonnet, Jean-Marie Cavada, Kostas Chrysogonos, Mady Delvaux, Lidia Joanna Geringer de Oedenberg, Sylvia-Yvonne Kaufmann, Gilles Lebreton, António Marinho e Pinto, Julia Reda, Evelyn Regner, Pavel Svoboda, József Szájer, Axel Voss, Tadeusz Zwiefka		
<b>Náhradníci přítomní při konečném hlasování</b>	Luis de Grandes Pascual, Pascal Durand, Angel Dzhambazki, Jytte Guteland, Heidi Hautala, Stefano Maullu, Angelika Niebler		
<b>Náhradníci (čl. 200 odst. 2) přítomní při konečném hlasování</b>	Karoline Graswander-Hainz		

**JMENOVITÉ KONEČNÉ HLASOVÁNÍ  
VE VÝBORU POŽÁDANÉM O STANOVISKO**

<b>19</b>	<b>+</b>
ALDE	Jean-Marie Cavada, Antonio Marinho e Pinto
EFDD	Joëlle Bergeron,
GUE/NGL	Kostas Chrysogonos
PPE	Stefano Maullu, Angelika Niebler, Pavel Svoboda, József Szájer, Axel Voss, Tadeusz Zwiefka, Luis de Grandes Pascual
S&D	Mady Delvaux, Lidia Joanna Geringer de Oedenberg, Karoline Graswander-Hainz, Jytte Guteland, Sylvia-Yvonne Kaufmann, Evelyn Regner
VERTS/ALE	Durand Pascal, Julia Reda

<b>2</b>	<b>-</b>
ENF	Marie-Christine Boutonnet, Gilles Lebreton

<b>1</b>	<b>0</b>
ECR	Angel Dzhambazki

Význam zkratk:

+ : pro

- : proti

0 : zdrželi se